



TAITO CITY LIFE NEWS

2021.06 Vol. 23

Published by:

Residents' Affairs Section, Citizen's Division, Taito City Office, 4-5-6 Higashi-Ueno, Taito-ku 110-8615, Tel: 03-5246-1126

https://www.city.taito.lg.jp/kurashi/foreigner/jigyoannai/life_news.html

The City Office offers multilingual interpretation services via tablet devices.

Please inquire at the service window about the procedures.

Supported languages: English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Vietnamese, Nepalese, Tagalog, Thai, French, Russian, and Hindi.



Your Resident Tax Amount Has Been Decided

What Is Resident Tax?

Resident tax is like a membership fee that you pay to live in the community. Even if you are a foreign resident, if you live in Japan as of January 1 and earned a certain amount of income during the previous year, you are required to report your income and pay the resident tax as Japanese people do.

About Resident Tax Amount Notifications

The city calculates the amount of tax you owe based on your reported income or a notification from your employer regarding the salary you were paid. The city then notifies you by either method (1) or (2) below:

- (1) Mailed to your home (normal levy: the yearly amount is generally divided into four installments)
 1. Please confirm the tax amount and payment deadlines on the tax notification and payment statements we send you.
 2. Please make payments at the bank, post office, convenience store or other location by the deadline.
- (2) Mailed to your place of employment (special levy: the yearly amount is generally divided into twelve installments)
 1. You will receive the tax amount notification from your place of employment.
 2. Your place of employment will deduct the amount of tax you owe from your monthly salary and make the tax payments on your behalf.

For matters related to tax calculation and collection methods:

Taxation Subsection, Tax Administration Section, Tel: 03-5246-1103 to 1105

For matters related to electronic payment and bank transfer procedures:

Tax Administration Subsection, Tax Administration Section, Tel: 03-5246-1114

About Resident Tax Certificates

For official procedures such as changes of visa status, a tax payment certificate or taxation certificate to verify income is necessary.

The municipality administering your address as of January 1 each year will issue these certificates.

Example Where to get certificates for 2021 issued

⇒ Office of the municipality administering your address on January 1, 2021

Where to get certificates for 2020 issued

⇒ Office of the municipality administering your address on January 1, 2020

Notes: 1. You can obtain these certificates if you have declared your income or if your employer reported it to the tax authorities.

2. There is a handling fee for this service.

For matters related to certificates: Tax Administration Subsection, Tax Administration Section, Tel: 03-5246-1101

If You Have Trouble Paying Your Taxes

Please contact us immediately for advice if you have trouble making payments within the deadline.

For matters related to payment consultation: Collection Section, Tel: 03-5246-1107



Receive Health Checkups

Taito City conducts various health checkup programs meant to detect diseases early so that you can begin treatment. Since the health checkups you are eligible for differ depending on your health insurance and age, please refer to the tables below and confirm which checkups you can receive.



1. Receive Health Checkups

Checkup name	Eligibility	Where to make reservations
Comprehensive health checkup	Residents 40 years old and older who are enrolled in Taito City National Health Insurance, the Latter-Stage Elderly Health Care System, or are receiving public financial assistance (checkup tickets will be sent to those who are eligible).	Designated medical institutions in the city
Public health exams	Residents of the city who are 15 years of age and older but under 40 that do not have the opportunity to receive a health checkup	Health Service Section Call or apply online on the website
Basic dental health checkup	City residents who are 30, 35, 40 to 55, 60, 65, 70, 75, 80 and 85 years of age (checkup tickets will be sent to those who are eligible).	Designated medical institutions in the city
Checkup for employees of small businesses	Employees of businesses in the city with 10 or fewer employees	Health Service Section Call or apply online from the website

2. Receive cancer checkups (early detection and treatment is the key)

Checkup name	Eligibility	Where to make reservations
Stomach cancer screenings	City residents 50 years of age and older who will reach an even age during the fiscal year (once every two years)	Designated medical institutions in the city
Lung cancer screenings	City residents 40 years of age and older	Designated medical institutions in the city
Colorectal cancer screenings	City residents 40 years of age and older. This excludes those with insurance from their employer and their dependents. The checkup will be conducted along with the comprehensive health checkup. Those with employee's insurance and their dependents can receive this checkup along with the supplemental checkups provided by Taito City.	Cooperating medical institutions in the city
Cervical cancer screenings	Female city residents 20 years of age and older who will reach an even age during the fiscal year (once every two years)	Cooperating medical institutions in the city
Breast cancer screenings	Female city residents 40 years of age and older who will reach an even age during the fiscal year (once every two years)	Designated medical institutions in the city

Note: Checkup tickets and information will be sent to all eligible residents, so please check the documents you receive. Please note that the checkup period differs depending on the type of checkup.

Those Who Want to Study Japanese

These volunteer groups in Taito City offer Japanese-language study support:

Group name	Venue	Day of the week and time
Yamato-kotoba Club	Lifelong Learning Center 3-25-16 Nishi-Asakusa	Wednesdays 7 to 9 p.m.
Taito Nihongo Lessons	Health Examination Center 1-8-8 Kita-Ueno	Thursdays 9:30 to 11:30 a.m.
Morning Class	Health Examination Center 1-8-8 Kita-Ueno	Saturdays 9:30 to 11:30 a.m.
Nihongo Gakushu Ichiba	Social Education Center 6-16-8 Higashi-Ueno	Tuesdays 2:15 to 5 p.m.
	Lifelong Learning Center 3-25-16 Nishi-Asakusa	Thursdays 1 to 5 p.m.
		Tuesdays 6:30 to 8:30 p.m.
		Saturdays 1:30 to 5 p.m.
Tanoshii Nihongo Hiroba	Social Education Center 6-16-8 Higashi-Ueno	Fridays 2 to 4 p.m.
Asakusa Nihongo Dojo	Lifelong Learning Center 3-25-16 Nishi-Asakusa	Saturdays 1:30 to 4:30 p.m. (There is a break at 3 p.m.)

The activities of some groups have been suspended to prevent the spread of COVID-19. Please call the number below regarding the resumption of activities. You can see the details of club activities from the QR code at right.



Inquiries: Residents' Affairs Section, **Tel:** 03-5246-1126

Japanese-Language
Study Support Group

Please Have a Look at the Taito City Newsletter



Various notifications from the Taito City Office are written in the Taito City newsletter.

The newsletter can be viewed in various languages, such as English, Chinese (simplified and traditional),

Korean, Thai, and Indonesian if viewed from the city website or smartphone application "Catalog Pocket."

Note: To read via Catalog Pocket, search for "Taito City" after scanning the two-dimensional code and downloading the app.

Inquiries: Public Relations Section

Tel: 03-5246-1021



ios



Android

About the Taito City Consumer Life Center

Ask for advice in these situations!

- If there was something you couldn't understand when purchasing/signing a contract.
- If you are billed for something you didn't purchase
- If an accident occurs when using a product

● Who can use this service?

Anyone who lives, works or goes to school in Taito City

● Consultation days and hours

Monday through Friday
9 a.m. to 4 p.m.

● Consultation procedures

Call or come to the Taito City Consumer Life Center

Tel: 03-5246-1133

Location: Taito City Office 9F, Service Counter No. 7

- Consultation is free of charge. All matters are kept strictly confidential.

Inquiries: Residents' Counseling Section

Tel: 03-5246-1144

Service Counters Open on Second Sundays for Partial Services

Hours: 9 a.m. to 5 p.m.

Location: Taito City Office 1F

Services available:

- Matters related to family registry notifications
- Issuance of residence records, personal seal registration certificates, and family registry certificates
- Matters related to notifications of moving in/out and National Health Insurance enrollment
- Matters related to personal seal registration and annulment
- Payments for taxes or health insurance premiums and matters related to motorcycle registration
- Matters related to child allowances and medical subsidies for children
- Matters related to applications for and issuance of Individual Number cards
- Matters related to applications for and issuance of special permanent resident certificates
- Consultation on tax payments and health insurance premiums
- Matters related to issuance of residence tax (tax exemption) certificates
- Matters related to issuance of a *Mother and Child Health Handbook*
- Sales of one-month ticket, coupon tickets and one-day ticket for the Taito City Circular Route Bus, Megurin

Find a Hospital

You can search for hospitals through Himawari, a service run by the Tokyo Metropolitan Government. They will tell you the location, telephone number, hours and medical departments of the hospital.

◇ **Telephone**

Languages: English, Chinese, Korean, Thai and Spanish

Hours: 9 a.m. to 8 p.m.

Tel: 03-5285-8181

◇ **Internet** (English, Chinese and Korean)

URL: <https://www.himawari.metro.tokyo.jp/>



You can also access the website by scanning this code.

Taito City Night & Holiday Children's Clinic

Medical treatment is available for children fifteen years of age or younger for sudden illnesses that can be handled without hospitalization.

Location: Inside Eiju General Hospital, 2-23-16 Higashi-Ueno, Taito-ku

Tel: 03-3833-8381

Note: Please come to the emergency reception desk on the first floor.

Hours:

- Monday through Saturday (except on national holidays and during the yearend/New Year's holidays): 6:45 to 9:45 p.m. (treatment from 7 to 10 p.m.)
- Sundays, national holidays, *Obon* holidays (August 14-16), and during the yearend/New Year's holidays (December 29 to January 3): 8:45 a.m. to 9:45 p.m. (treatment from 9 a.m. to 10 p.m.)

Note: Please be sure to call before coming in, since we may ask visitors to come at a different time to prevent the spread of COVID-19.



You can also access the website by scanning this code.

Some Service Counters Have Extended Hours on Wednesdays

Extended hours: Until 7 p.m.

Available service counters:

Taito City Office (4-5-6 Higashi-Ueno, Taito-ku)

1F: ○ Family Registration Residents' Service Section

2F: ○ Nursing Care Insurance Section

○ Preventive Care & Community Support Section

○ Senior Citizens' Welfare Section

○ Handicapped Welfare Section

○ National Health Insurance Section

3F: ○ National Pension Subsection, Residents' Affairs Section

○ Collection Section ○ Tax Administration Section

6F: ○ Child-Rearing & Youth Support Section

○ After-School Affairs Subsection ○ Child Care Section

Residents' Offices

○ Seibu (West) Residents' Office (3-1-30 Shitaya, Taito-ku)

○ Nambu (South) Residents' Office (1-10-12 Kotobuki, Taito-ku)

○ Hokubu (North) Residents' Office (4-48-1 Asakusa, Taito-ku)

Taito City's Website Is Viewable in Various Languages

The Taito City website can be viewed in 108 languages.

Languages: English, Chinese (simplified and traditional), Korean, French, Indonesian, Malay, Thai, etc.

▶ **Procedure**

1. Click the "Foreign Language" button on the upper right side of the website

"Foreign Language" button



2. Choose a language

Note: Since the translation is automated, the text may not be entirely accurate in some cases.

Inquiries: Public Relations Section, **Tel:** 03-5246-1021

Consultation about Life in Japan

▶ **Foreign Residents' Consultation Center**

If you have any problems or concerns, please feel free to consult the Foreign Residents' Consultation Center.

You can talk to a consultant directly on the following days.

Language	Days	Hours
Chinese	First, second and third Thursdays	10 a.m. to noon
English	First and third Thursdays	10 a.m. to noon
Korean	First and third Thursdays	2 to 4 p.m.

Location: Residents' Consultation Office (Taito City Office 1F)

Inquiries: Residents' Consultation Office, Residents' Counseling Section

Tel: 03-5246-1025

Working Together to Reduce Raw Garbage

Roughly 30 percent of burnable garbage from Taito City residences is raw garbage. Reducing the amount of garbage makes waste disposal easier and reduces waste-processing costs.

Don't buy too much

Buying a lot of food just because it's cheap and throwing away what you can't or don't eat is a waste. Please be careful about buying too much, especially perishable foods with short expiration dates.

Don't cut too much

Thinly peel the skin of vegetables to retain more of their nutrients while also reducing the amount of waste.

Don't moisten

If you wash vegetables with their skin, they absorb a lot of moisture, which is the cause of increased moisture in raw garbage. Please wash your vegetables only after you peel them.

Don't waste

Cook just what you can eat and what your body needs to avoid overeating.

Drain once

Before disposing of raw garbage, give it one final squeeze to reduce odors and weight.

Finally, dispose of it with your burnable garbage

Please bring your garbage to the designated location by 8 a.m. on the collection day.

Inquiries: Waste & Recycle Section, **Tel:** 03-5246-1018

School Enrollment Consultation

School enrollment consultations are available for children with disabilities (or who may have disabilities) who are entering elementary or junior high school. During the consultations, the Board of Education will work with parents/guardians to determine the best school for the child to attend so they can lead a fruitful school life. To apply for this service, please contact the Special Needs Classroom Subsection of the School Affairs Section by phone.

Eligibility

Children who live in Taito City who will be entering the first grade of elementary school or the first year of junior high school in the next school year.

Application period

If you wish to enroll your child in a special needs classroom at a municipal school, you can apply starting in July.

If you wish to enroll your child in a special-needs school, you can apply starting in June.

Inquiries

Special Needs Classroom Subsection, School Affairs Section
Tel: 03-5246-1416

About Child Allowances

► What Is a Child Allowance?

A child allowance is a subsidy issued to residents in Japan who are raising children between birth and the third year of junior high school. You must apply to receive a child allowance.

► Monthly Allowance

The amount of the allowance is determined according to the number of children you have and your income from the previous year.

► Starting Date for Payments

As a general rule, allowances are paid from the month following the month of application.

Payments are made at the beginning of February, June, and October (each payment is for four months).

If your application is late, no retroactive payment will be made.

► Current Status Notification

You must submit a current status notification every June to confirm that you still qualify to receive the allowance.

Inquiries: Child-Rearing & Youth Support Section

Tel: 03-5246-1232

About Children Halls

Children halls are facilities for kids under the age of eighteen and their parents/guardians that offer playrooms and library rooms. They're fun places to spend time together.

These halls are open from 9:30 a.m. to 6 p.m., and closed only on the second Sunday of every month as well as during national holidays.

Note: Usage may be limited to prevent the spread of COVID-19. Please contact the facility you want to use for more details.

Name	Location	Telephone
Senzoku Children Hall	3-20-6 Senzoku, Taito City	03-3874-1714
Tamahime Children Hall	2-22-13 Kiyokawa, Taito City	03-3874-6571
Taito Children Hall	1-11-5 Taito, Taito City	03-3832-8493
Ikenohata Children Hall	2-3-3 Ikenohata, Taito City	03-3823-6644
Matsugaya Children Hall	4-15-11 Matsugaya, Taito City	03-3841-6734
Imado Children Hall	1-3-6 Imado, Taito City	03-3876-1656
Kotobuki Children Hall	1-4-5 Kotobuki, Taito City	03-3844-8602
Yanaka Children Hall	5-6-5 Yanaka, Taito City	03-3824-4043

Inquiries: After-School Affairs Subsection, Child Care Section, Tel: 03-5246-1235
Children Division, Taito City Social Welfare Corp., Tel: 03-5603-2229

Do You Know About the Nursing Care Insurance System?

Nursing care insurance is a system where the entire community supports each other to reduce the financial burden of people who require nursing care as well as their families. Those aged 40 and older enroll and pay the insurance premiums, and if nursing care is required, a portion of the costs are covered and services are provided.

○ Enrollees

Those aged 65 and older, as well as those from the ages of 40 to 64 that are enrolled in medical health insurance. As a general rule, foreigners who are registered residents of Taito City are required to enroll.

○ Health insurance premiums

Health insurance premiums for those aged 65 and older are determined by such things as their income situation, and are revised every three years.

For those from the ages of 40 to 64, nursing care insurance charges will be added to the insurance

premiums of the medical health insurance that they are enrolled in. Health insurance premiums vary according to enrolled medical health insurance.

○ Using nursing care services

Those aged 65 and older for whom it has been determined that nursing care and support is required, regardless of the cause, can use this service. For those from the ages of 40 to 64, services may be utilized if it has been determined that nursing care and support is required for specific illnesses such as cancer or cerebrovascular disease.

After you make application and become certified for nursing care and support, you can use services on the basis of a care plan created through consultation with a care manager, and a portion of costs are covered (10% to 30%).

Inquiries: Nursing Care Insurance Section
Tel: 03-5246-1257